

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
Α Θ Η Ν Α Ι · (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΦΙΛΙΑ
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΤΑΣ
'Αριθ. Έρωτ. Κύπρο I 5/1975

A'
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΩΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Α Θ Η Ν Α Ι 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

9-10-1978

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- Έξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις) ... Αγία Μαρίνα, μέ
(παλαιότερον όνομα:), Επαρχίας Μαΐου.....,
Νομού ... Δραγεσκόνιον.....
- Όνοματεπώνυμον τοῦ ἔξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος
Α.Χ. Ρουσούνιδης ἐπάγγελμα Λακερράφεζ.....
Ταχυδρομική διεύθυνσις Τ.Κ. 1436., Λευκωσία, Κύπρον
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἔξεταζόμενον τόπον.....
- Ἄπο ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίαι :
α) όνομα καὶ ἐπώνυμον Π.Ω. Κ. Χ. Υ. Ν. Σ. Αριάδνην
.....
β) ήλικία 48 γραμματικαὶ γνώσεις Ρ. Κ. Φ. Ζ. Ι. Ι. Ο. Θ.....
τόπος καταγωγῆς Αγία Μαρίνα.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΟΓΗΝΕΝ
αγραφαριός

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σπορὰν καὶ ποῖαι διὰ βοσκὴν ποιμνίων ; Εἰς. πό. δασος... ζ. πι. δ. π. ε. μαί. εἰς.
μά. μαρα. μητ. αγρανάπανεικ.. αιράδιφοι.
Υπῆρχον αὗται χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστήματα ; αιραδηναι. μαμ.. Φιναραδεσομίναι.....
- Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ιδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
δηλ. εἰς τοὺς χωρικούς· β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ελληνας ἢ ξένους, ὡς π.χ. Τούρκους")· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονάς κλπ. Αγροτοι
εἰς.. Ηρακ. γαλακτικονοι. μαί. εἰς. Ηνίν. Επιμηκοί.
ναοι προσοχηναγιώρισσας.
- Ο πατήρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν του ; Ο. Αγανάρ. διακεράτ. αερος. Χαδ. Αγριονάν.
μητις.. διακυψισται.. μετιά. νανασον. εζ. Β. ηα
ποι. δεσμα. κον - 1 -

- β'. 1) Οι κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ;

..... θεραπονώς.. εἴς.. ἀμφιθεραν..

- 2) Οι τεχνῖται (δηλ.οἱ βιωτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐγ πλαρέγχω καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *εὐκ. Ημερόγεω.. εἴς.. ὀμφαλέρων..*

- γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μιναστηρίων· ποῖοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὅρους· ώς ἄτομα ἢ μὲ δλόκλητον τὴν οἰκογένειάν των ;

- 2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.)..... Ποία ἦτο ἢ κοινωνική των θέσις ;

- 3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα;)

- 4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἔργαται : ἐποχικῶς, δηλ. φτάνει τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποὺ προήρχοντο οὗτοι· ησάν αὐδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον· ἡμερομίσθιον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ;

*..... θεραπονώς.. εἴς.. ησάν.. Τερισμάν.. Ημεραν.. Ζητε-
ριοι.. αιαί.. άηδό.. λαί.. Ημέριγ.. Ζητηρώντων.. εἴς*

- 5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ύπηρέσαι) ἢ δοῦλαι ; Ἐάν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο; *Ναί.. Ηδαν.. Ζητωριοι..*

- 6) α) Οι νέοι καὶ οἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαινον δι' ἀνεύρεσιν ἔργασίας ; *εἴς.. Ημηρ.. Ημεροπαριακ.. οι.οι.. Ημηρ.. Ημεριδιον.. αιαγ.. εἴς.. Ημήρ.. Πρινιδάν.. οι.οι*

- β) Ἐπήγαινον ἐποχικῶς : ὡς ἔργαται. *νατι..* ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζῆδες), πραματευτάδες (έμπτοροι) κλπ. ; *εἴς.. λα.. Ημεριγ.. οιαρια..*

..... οιαρια..

- δ'. 1) Πώς έλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: μὲν ζωϊκὴν κόπρον
(βιῶν, αίγαοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (μὲν καῦσιν: α) τῆς καλα-
μᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ μὲν κάλυψιν (παρά-
χωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὄργωματος;

Μή... μειώμενοι πορού... δοιά... μαί... αγαπόβαν

- 2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον
σας; ... *Tο... 1952*

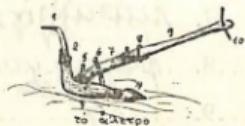
- ε'. 'Απὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργί-
και μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; ... *Tο... 1930*

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μανόφτερο, δίφτερο κλπ.).
Εἰς ποια κτήματα ἔχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;
Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο, ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἢ προμή-
θεῖα αὐτοῦ? *σιδηρούν ἄροτρον (τύποι μανόφτερο, δίφτερο)*



Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἑκάστου τύπου
σιδηροῦ ἄροτρου μὲν τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν
αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1. *σιδ. ἄροτ. ικ. 4. νίκ.* 2. *νεδρος. 5. φερά (μεσογαλατικός)* 3. *μαίδην. 6. δημάντη.* 4. *γοργ. 10. αλαγακιν.* 5. *γιγαντ.*



- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;) ... *Tο... 1950*
- 3) Μηχανὴ θερισμοῦ *Tο... 1950*

- 4) Μηχανή δεσμάτος τῶν σταχύων (δεματιῶν).....
- 5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ*Tό...19.5.0.*
- στ'. 1) Τὸ ἔγκλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ἔγκλινον ἄροτρον! *Παραδοξικῆς Καραδοξίου Φίλης Φύλιας Μαρίνας Θεοφίλης Γαλέρης*
- 2) Ποία ἡτο ἡ μορφὴ τοῦ παλαιοῦ ἔγκλινου ἄροτρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονίζομενα ἐνταῦθα;



- 3) Ιχνογραφήσατε τὸ ἔγκλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὁνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἔξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | |
|-----------------|---------------------|----------|
| 1. .δ.ερο.δ.ιν. | 6. διαβαίριν. | 11. |
| 2. ..νιθρος. | 7. μασακρίν, | 12. |
| 3. .ηράριν. | 8. φιερά (γασονιβ). | |
| 4. | 9.νιν. | 14. |
| 5. .σιλάνη, μ. | 10. | 15. |

⁽¹⁾ Εὰν εἶναι δυνατὸν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Ἐὰν ὑπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρίθμησιν).

- 4) Τὸ ὑνὶ τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἥτο (ἢ εἶναι) μᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κήποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνὶ (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἑκάστου.

.....
.....



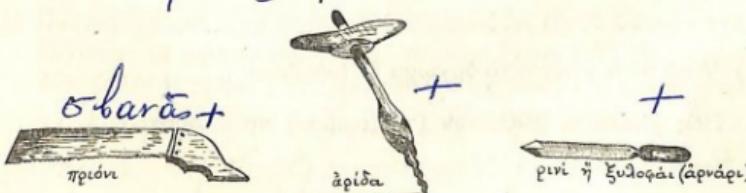
- 5) Ποιὸν τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;
.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΗΤΟ (ἢ εἶναι) κατεσκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου, ΑΘΗΝΩΝ



.....
.....

- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἄρναρι, ξυλοφάτι κλπ.).....
.....
.....
.....

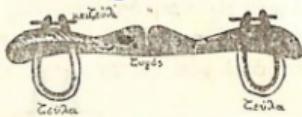


8) α) Διά τὸν ἄροτρον (ζευγάρισμα, ὅργωμα) ποία ζῆται ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται); βόες ἢ ὅλλο ζῆται, δηλ. ἴππος, ἡμίονος, ὄνος. κόδες, διπλούς, μέλιτα.....

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διά τὸ ὅργωμα δύο ζῆται ἢ ἔν; δύο.....

9) Διά τὸ ζευγάρισμα μὲν δύο ζῆται ἥτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός;

Ζήτησις... ἀναγκαῖος εἰς τούς.....



□ Σχεδιάσσατε τὴν μορφὴν τοῦ παλαιοτέρου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἔξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λούρα, ζεῦλες, πιζεύλια κλπ.). Ζυγός, λουριά, ζεῦλες, πιζεύλια.....
λούρα, ζεῦλες, πιζεύλια.....
εκ διπλού.....
(ζευγαρινοῦ λούρα, λούρα, ζεῦλες).....

ΑΚΑΔΗΜΑΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

10) Σχεδιάσσατε ιδιαιτέρως τὴν μορφὴν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.

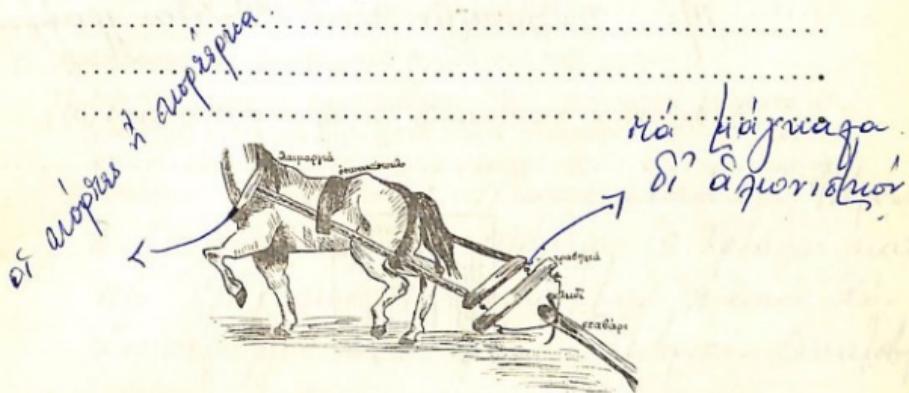
..... Ζυγός γριεζός έττικ. (Επ. Ζεῦλον. ή διπλού).....

11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὄποιος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λούρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διά τὸ ὅργωμα; (Σχεδιάσσατε αὐτόν).

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὅργωμα δι' ἐνὸς ζώου;

Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον;

Περιγράψατε καὶ σχεδιάσσατε (ἢ φωτογραφήσατε) τὴν σκευήν, τὴν ὅποιαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ὅλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον.....



ζ. Ἀροτρίασις (ὅργωμα) καὶ σπορά.

- α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σῆμερον); 1) ἄνδρας (ὁ ίδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ὅλος). 2) γυναῖκας 3) υπηρετοί. Σημειώσατε πού

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΟΖΗΝΩΝ
συντίθεταις τὸν τόπον, σας
... Ἄροτρον μὲν γυναικίς (βν.ο.ε.ε.)

- β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν)

- 2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον. Δι... ἀγύρδου.

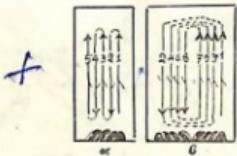
- 3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῷα (ἢ τὸ ζῷον) κατὰ τὸ ὥργωμα μὲ σχοινί, τοῦ ὅποιου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῆ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ὅλλως; (Περιγραφὴ καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία).

Με... δημοινι... Καστ... φλοιφυ. η.α... ἀγρο...
ε.λου. ο.δ.η. ε.γ.ι... Μοι... με.ρ.α.κα... Ρι.ε... φω.ω.
(οἱ λόρκες)

- 4) Σχεδιάσατε πώς έγίνετο παλαιότερον (έπισης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ' εύθειαν γραμμήν, ώς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

.....Μ.σ' αὐλακιάκ. μα? Ηδη διαγραφήν.

- ἢ δοργώνεται περιφερειακῶς ώς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;



Σημειώσατε μὲ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὄργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὄργωματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Η σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ αἵρου ἔγινετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (ῷηλ. σπορές ἢ σποριές, γνάμες, σπασίες, μεσοδράσεις κ.λ.π.) ; Μ.σ... Διαριθμ. (ἢ ν.ηρ. ο.σποριές..)

Πῶς ἔχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά) ; μὲ αὐλακιάν ;

.....Μ.σ.. αὐλακιάν

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μὲ σκαπάγην, δῆλ. γὰρ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον ; Μ.σ... δημητρ. αγρικ. ο.δασια. δ.δεν...
Η.κο.. δ.ν.νοικ. ἢ. η.ηρ.ησ. π.ν.δ.. π.άρ.ηρ.ον...

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἴδη ὄργωματος (ἀροτριάσεως) ἥσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δῆλ. ἢ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μὲ τὸ ὑνί: καθέτως; πλαγίως, βαθιά κλπ. .

.....Μ.σαγίως

Εις ποια όργωματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων
ή ἄλλων.

.....δι...όργα...ρά...οργώματα,

γ) Ἀροτριάσεις (όργωματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα όργωματα ἔγινοντο (ἢ
γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικήν περίοδον. Πῶς λέ-
γονται (ὄνοματολογία) τὰ όργωματα αὐτά· π.χ. καλλουργιά,
διβόλισμα, γύρισμα κλπ. 1...Νιαρός..αγαρά..γέλι..τεθροναριόν
2...Διοχος..αγαρά..κάν..τλάρηιορ..3..Τρίαροι..ματά
κάν..πληρίζιον..4..Αγιανούλιον..αγαρά..κάν
δειπνού..θριαν..5..Σπορά..Νοεμβριαν..Ωμεγεβριον

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀποιντήσατε δόμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

7...ορχιόν..αγαρά

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ σπιαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρα-
νάπτωσιν, διὰ γὰρ σπιαρθῆ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν....

γηι...άν..γηες

- 4) Πόσα όργωματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιεργείας (σίτου, κρι-
θῆς, ἀράβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ
ποίαν ἐποχήν; ...5...οργώματα...

- 5) Ποια ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρήσιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σποράν.
π.χ. τὸ δισάκινο εἰς αὐτὸν περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμ-
βανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἑδάφους ; ...7b..γερινγή,
γραδινες..αλόγαδος...Γηπός..κοσ..διγοίσιον

.....Πριντζο..δίγης...γερινγή..λογκα...Γηπός..“τρό^η
β) Μὲ ποια γέωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρί-
ζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ
τὴν ἀροτρίασιν (ὄργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ή τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἐλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἡ ὅποια ἔχει τοποθετηθῆ εἰς τὸ ἐν ἄκρῳ τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; *Μ. Ι. Μ. ον*

*αλατσικακή μανίκια κόαιτοναράφκιν
(θρυσσαγρα)*

2) Γίνεται μετά τὸ δργωμα ίσοπέδωσις τοῦ χωραφιδύ *θεβάρνισμα, διβόλισμα*; *Ταριθκαίδια διαδικασία*

συρραγεώτις οἵμα σύνων

3) Ἡ σκαφὴ μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν δργωθῆ (μὲ σκαλίδια, τσαπτὶ κ.ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1 - 3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἑκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἡ φωτογραφία. (*Περιτίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων*).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

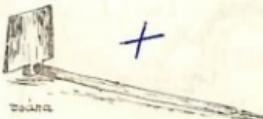
ΑΘΗΝΑΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. δικασμάς, ἡ τσάπτα κ.ἄ. (*Σημειώσατε τὸ δνομα, τὴν χρῆσιν*

έκάστου καὶ παραθέσατε ἵχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

.....*γνναρικ... ειδηροδκ... φυλοφι:*.....



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὅργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ως καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἔκτελοῦν

.....*Μεγ. Ηγ. οφιογράφιας.*.....

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν δόσπριων. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἔκάστου εἴδους.



- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ.

.....*εις... εις... μακρινών... γην... φόβη.*.....

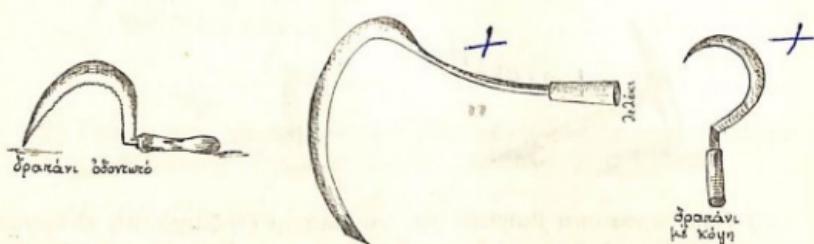
- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμῆλων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πραστίες (βραγιές) καὶ ἄλλως.

B. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

a. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἔργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἵχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ·

π.χ. μὲν τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) Τό... δρεπάνι...
μεγαλοφόρο... 2... Τό... φασανίδιο... βιαρόν...



Ἐὰν ἦσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἔργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ..... ΔΩΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρεπαναῖ ἢ μὲ τοῖα ἄλλα ἔργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα).



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἔργαλείου ἦτο ὁμαλὴ /ἢ ὁδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).
Εἴη... διμαχή...

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ο σιδηροῦς σκελετός πᾶς ἐλέγετο;
Εν... γ.ν. γον...!! η.6... Η.Ο.Υ.Μ.Π.Ο.Υ.Ρ.Ι.ν...

- 5) Ποιος κατεσκεύαζεν αύτά τὰ θεριστικὰ ἔργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ά.)

.....Τεκν. Τέκν. Πατέρων.....

- 6) Ὡτὸ παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δῆλ. δι' ἑκτριζώσεως καὶ ὅχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ δόσπριών (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ἢ τροφῶν πῶν ζῷων (τῆς ρόβης κλπ.)

.....Θερισμ. δένεις. δόσμα. Μ. δαν. διαμροδ. γεγενόντων. Κάνεσ. πιθηκά»

β.' Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς πιον ὑψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτέρὸν μέσον ὁ σῖτος, ἢ κριθῆ /ή/ βρώμη, ἢ σίκαλις κλπ.

.....Ι.Ο.ΣΚ. αὐτό. ποδ. Θ.δ.α. φορει.....

- 2) Οἱ στάχυες ποὺ ἔμεναν (ἢ μένουν) εἰς τὰ χωράφι μαζὶ μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἔλεγοντο (ἢ πῶς λέγονται).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ Πρωταρχαίη..... ΔΩΗΝΩΝ

- 3) Ποὺ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστας ἀλλα προσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιά), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξιές, πιάσματα, χεριές, χερόβιολα) τῶν σταχύων καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα,

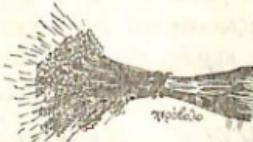
.....Οἱ ιδιαι. αἱ θερισταί.

- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ δόμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρός) χωριστά; "Οπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εύρισκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

.....2-3...εγρ. 10.2.8.1.2=..1.άρμαζη..2-3.άρμαζε
=1...δεκατριά...θ.γυναῖκες...πρό. β.πομπούστου
δημαρχοιδες....ηρ.γυν.έργα...αγοναμονφα
.....όρα θυμητήρων)

- 5) Πῶς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζὶ δράγματα; Πολλαχοῦ καλοῦνται ἀγκαλιές.....

.....*μεγαληφν.*.....



γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποῖοι θερίζουν: ἄνδρες καὶ γυναῖκες; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) θερισταί, οἱ ὅποιοι ἥρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν σκοπὸν ἀπὸ ἄλλον τόπρων καὶ ποιον;

.....*ἄνδρες.. μα.. γυναῖκες.*.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

AUTHORITY

- 2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι: μὲ τημερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ' ἀποκοπήν (ξεκοπῆς). Ποιά ήτο ἡ ὄμοιός της χρήματος εἰδος; Τὸ δημερωμάσθιον ήτο μετὰ παροχῆς φαγητού ἢ ἄνευ φαγητοῦ; (Παραθέσατε μὲ τας πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν εἰς τὸν τόπον σας ονομαστολογίαν).....

.....*Με.. ήμερομίσθιον.. ηθ.. ο.ρ.δα.. ζημιριος
..... Η.δ.η.ο.δ.ε.. μα.. Ι.Ο.δ.ρα.. Ι.α.ρ.ο.ν.ε.ι.η.
..... ια.. Ζ.θ.κ. αιρ.ι.θ.α.. =.. Ι.μ.α.γ.α.ι.α.. αιρ.ι.θ.α..
..... μοι.. Η.α.ρ.ο.η.η.. Ζ.. ζ.μ.γ.η.ω.ν.*.....

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χειρας πρὸς προφύλαξιν, ίδια τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν; Ἐπίστης κατὰ τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλλοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθανωνται κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἢ μέση των); ..*Ει.σ.. αἱ φαρερα
..... Μα.. αειρεμ. α.ρ.. γ.ν.ν.α.γ. μ.ε.β.. Η.ο.ν.. Θ.ν.ε.κ.ο.ν
..... Μα.. Θ.ε.μ.ε.η.η.α.. Ζ.θ.δ.η.η.η.ε.η.η.ρ.α.. φ.ρ.δ.η.α
..... Δ.ι.. Ζ.θ.ρ.ι.δ.η.αι.. ε.γ.ε.. λ.η.γ.. θ.ε.γ.ι.α.η..
..... αειρα.....*

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχὴ ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

Μολέ... οἷς... Τρίτην... Α'... θερισμόν.

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά.

ΖΗΔΟΝ... ΔΙΑΦΟΡΑ... ΧΩΡΑ.

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἔνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυς ποὺ μένουν ἀθέριστοι ; (Εἴς τινας τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸν σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυς πλέκουν σταυρὸν ἡ φύσις, τὴν ὅποιαν τοποθετοῦν εἰς τὸ είκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερῆς ὅπου γίνονται σχετικὸν ἢ ἄλλο γι

ἔθιμον. Ληγό... γυναικα... ζεύξιον... ζεύρα... ζεύρα... καρα

(κυπαρισσία)... Ζεύνος... θεα... αποτύπων... μέρος

ποὺ... ἀκρος... πλ. ζεύξιον ποι. Ζεύνης. δ. Ζεύσης

ποι. Ζεύ. Ζεύσεων... αφανιέται, δικαιοράς. Ζεύ στάχυων.

Ζεύρηνον. Ζεύρι... ρό... δρεπανον. Ζεύ. Ζεύζερος Ζεύ-

ησα. Ζεύ. Ζεύσεων. Ζεύ. Ζεύσηνον. Ζεύ. Ζεύσηρος. Ζεύ-

ησα. Ζεύ. Ζεύσηρος. Ζεύ. Ζεύσηρος. Ζεύ. Ζεύσηρος. Ζεύ-

ησα. Ζεύ. Ζεύσηρος. Ζεύ. Ζεύσηρος. Ζεύ. Ζεύσηρος. Ζεύ-

δ.) Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων. Ποῦ δημιούρδος. Τὸ δημάτη

1) Πότε ἔγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἵτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων

σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Αμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἔσπε-

ρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς

ξήρασμαν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; Ζεύμηνος. Ζεύρηρος. Ζεύ-

ησα. Ζεύ. Ζεύζερος. Ζεύ. Ζεύ. Ζεύκη. Ζεύσηρος. Ζεύ.

Ζεύ. Ζεύπηγμαν. Ζεύ. Ζεύ. Ζεύσηρος. Ζεύ.

Ζεύ. Ζεύζηνον. Ζεύ. Ζεύ. Ζεύσηρος. Ζεύ.

Ζεύ. Ζεύζηνον. Ζεύ. Ζεύ. Ζεύσηρος. Ζεύ.

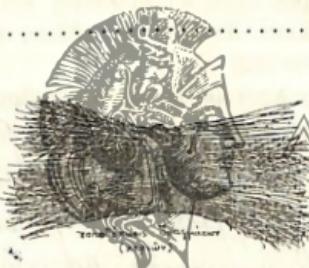
οἶκος μετα Ζεύ
θερισμόν

- 2) Πῶς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυς καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χερίες, ἀγκαλίες ; Πῶς ἐδένουντο· μὲν κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἔχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδίασμάτων ἢ φωτογραφιῶν

Μέσ... δεματιών. Φτε. Ηειρ. Πλινίη. β. λαζανών
αργ. πυκαδίνες. Β. ουσιών. πα. δεματιών.
αφοδ. Εγ. ονταριγακ. Βργ. αρτιών. . . .

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ίδιαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὅρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ὄγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

15.-20. δεματιά. αιάλονον. Βρί^ν
αγκαλία.

ε.' Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

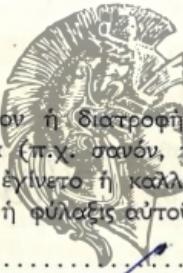
- 1) Ἀπὸ πότε ἥρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς... *Kata Mor.*
Φιλοραναριον... αια... Φίγοια δέκοτ...

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ή ἔξαγωγή (βγάλσιμο) τῶν γεωμήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον η μὲ ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ φωτογραφίαν... *Φ. οφρό χρον... αιαγ... σκαπάνη*

στ.' Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

1) Ἐσυηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφὴ τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον), Ἐάν ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο η καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἡ ζήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ...



- 2) Πότε ἔθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ πτοῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσσαν κ.ἄ.).

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας)

- 3) Ζήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποια ἐργαλεῖα ἔχρησιμο-ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὄνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας)

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- a. 1) Μεταφορὰ τῶν δεματιῶν πρὸς ἀλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ὄλωνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτίοῦ κτλ.

.....*εἰς... λό... αλωνι.*.....

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χῶρος ὃπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἀλωνισμὸν δεμάτια. Εἰς τίνος τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνικόστρα, κλπ. Πῶς γινεται ἡ τοποθέτησι *εἰς* σωρόν;

ΑΚΑΔΗΜΙΑ *ΑΘΗΝΑΙ*

.....*εἰς... λό... πωμάδια.*.....

- 3) Υπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλωνισμὸν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγίνετο πολαιότερον ὁ χωρισμὸς τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χῶρον, δηλ. ὅχι εἰς τὸ ὄλωνι;

.....*μαργαρίτα.*.....

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ὄλωνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν;

.....*τηλα... παρ... πωρίου.*.....

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ; ἐὰν τοῦτο ἀνήκῃ εἰς πολλάς οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του, δηλ. μὲ ποιάν σειράν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; *Οικογένεια... εἶτα... Ρομά... Χιο... Διζίνα...*
- 6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἀλωνισμα καὶ πότε λήγει ; *Αρχία... Ποντικόν... Διέκριψη... Εισόδια... Αθροόδοτον*
- 7) Εἰδὴ ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματάλωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος), πετράλωνο (μὲ δάπεδον ἐστρωμένον μὲ πλάκες). (Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἑκάστου καὶ παραθέσατε σχέδιασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) *Είδος... οικογένεια... Διάσταση...*

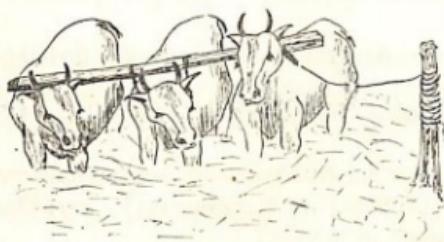
ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΔΩΗΝΗΝ

- 8) Πός ἔπισκευαζεται τὸ ἀλώνι ἑκαστον ἑτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ ἀλωνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλωνού); καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ χυρα/τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βιῶν καὶ ἀχύρων). *Τό... Σ. Ηάζει. φον. δι'. άπωροποτοῦ...*
- 9) Ἡ ὡς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἔναρξις τοῦ ἀλωνισμοῦ γίνεται ώρισμένην ἡμέραν καὶ ώραν ; *Ωχ!*

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οίονδήποτε ἄλλον.



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιήσεως ζῷων (βιοῶν, ἵππων κλπ.).

a) Ἀλώνισμα πρὸς ὀχυροποίου τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφέρουμενων ζῷων (βιοῶν, ἵππων κλπ.). Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνισμοῦ ἐν λιναῖς στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στηγερός, στρόδύλουράς, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὅποιου ἔξαρτῶνται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρῳ σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἔτερον ἄκρον τῶν τὰ ζῷα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχωνται γῦρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

b) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἀλωνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνόστυλον μὲ τὰ ζῷα; (Εἰς τίνας τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειές, αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λασιμὸν τῶν ζῷων. Εἰς ἄλλους τόπους εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τοῦτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῷα περιφέρονται συνδεδεμένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὅποιον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν λασιμὸν ἐκάστου ζῷου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται ἀκόμη) ἀλωνισμός κατὰ τὸν ἔνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἵχνογραφήματα).....

γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὡπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἔξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐζευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὗτῳ κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ὀπαντῷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τούτο μηχάνημα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνια, δικριάνι, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἡλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακὰ μὲ ἀλωνιστικὸν μηχάνημα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ δσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ἄ.) ἥλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυσούμενων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων; ..Μ. ήλιος....
...βούρταγκ... Μ. Ηλίος.... μαρχαντίνι... / σκ
... ήλιος...) μήνος Κο. θ. μεγαλει... ήλιος... δειν
... δουκάνικη...

- 8) Άπό ποίαν ώραν τής ήμέρας άρχιζει ό άλωνισμός, κατά ποίαν δὲ διακόπτεται διά νά έπαναληφθῇ τήν έπομέγην;
- ?Α.Ι.ό., ?Αναποραί. Η.δίσκων... Λινόρι. Αναποραί.
- 8.17. 15'. Την... Λινονικήριων Εγγί.
- Θ. λέρει... Η.σριήσου.....

- 12) Ποία άλλα άλωνιστικά έργαλεία είναι έν χρήσει; (Εἰς τίνας τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποιον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ. ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ύπό τὴν κατωτέρω μορφήν): Τό., Η.σρν.αιγή.ικ. Η. Η.σρ.η.α.ο.ν.κ.ι.ν. (Η.σρ.η.α.ο.ν.κ.ι.ν. δι. Η.σρ.ι.δ.δ.ο.κ.η.ρ.α.) ή
- Δικράνι.ι.κ. πο. φυαρί. Ηλ. γρ.γινο.η. διαρκια. (ερεβροι.)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΟΗΝΩΝ



- 13) Κατά τὴν διάρκειαν τοῦ άλωνισμοῦ ό γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἔρχόμενος γύρω εἰς τὸ άλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ άλωνιστικὸν μηχάνημα τοὺς ἀκόπους στάχυς;

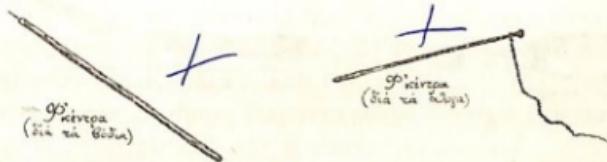
Μαρισθεο.

- 14) Ήτο έν χρήσει εἰδικὴ άλωνόβεργα διὰ τὴν ὀδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι' άλλαχοῦ φ' κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευή της; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).

Στιλικήν... α.γωνά.θεργ.γα.

- 15) Πώς λέγεται ή έργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἡλωνίζοντο καθ' ἡμέραν

.....*2-3... ἡλωνίζεται δηλ. σταχύων.*



- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ νὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπόν; (ἐν Κρήτῃ: μάλαμα)

.....*Տ. մալամա.*

- 17) Ποιοι ἀλωνίζουν: ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μὲν ἴδικά του ζῷα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχον ἀκόμη) εἰδικοὶ ἀλωνισταί (ἐν Αιτωλίᾳ: βαλμάδες, δηλ. πασπάντες, καλούμενοι ἀλωνισταί καὶ ἀγωγιάτες), σὶ φοιτι επίχοι βόδια ἢ αλογάσκαι ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμὸν

.....*D. 10.10. Ε. γεωργός. Σε. 10.10.01
M. 00. յանա.*

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μὲν ζῷα καὶ μὲν ἀλωνιστικὸν ἔργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μὲν χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπτανον) ἢ μὲν ἄλλρν τρόπον; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

.....*Հովուածություն.*

- 19) 'Ο κόπτανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο πόστον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποιογ τὸ σχῆμά του;

.....*Դ? Եսօք. Խովուածություն.*

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
 Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις/τοῦ, κοπάνου
 (π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.). *ΑΙΓΑΙΟΝ ΙΩΑΝΝΙΝΑ*,
εἰς τὸ ἀλώνι.....



κόπανος στρωτίλης



ξύλινο καρπούλινο τὸ καλάνερα
μικρού μερού δικυπτριαῖν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



‘Υπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο’ μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
 τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; ‘Ανελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
 ἀλλα πρόσωπα ἐπ’ ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;
 Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
 παραγωγῶν;

μ. γη. θε. στρωτίλης

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (έξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
 ‘Εγίνετο τοῦτο ἀπ’ εύθειάς ἐπὶ τοῦ ἔδαφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι
 στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;
 Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπτε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων; (Περιγράψατε λεπτό-
μερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς,
παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

.....
294. σταχυωτ. Κάρπαρος.
.....

- 22) Κατὰ τὸ ἄλωνισμα διὰ τῶν ζφων, ὡς ἐπίστης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου,
ἐτραγουδοῦντο τραγούδια; Ἐὰν ναί, ποῖα;
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μῆπως ἐλέγοντο ειδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν
συντονισμὸν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας;

.....
295. διαφορα... ζφων.
.....

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρῆσις ἄλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.
Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε
ψωτὲ τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) *Το. 295. Την ζφων*

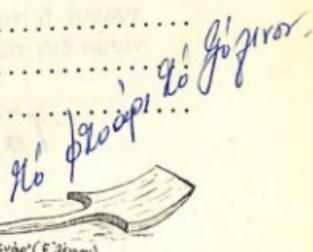
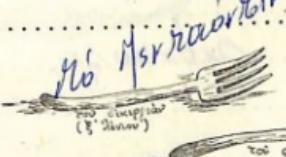
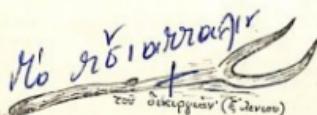
ΑΙΓΑΛΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἄλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν
Αἴτωλίᾳ: λειώμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Με ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται
τὸ λειώμα διὰ τὸ λίχνισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην:
θρινάκι, εἰς Αἴτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἀλλαχοῦ: δικιργιάνι)
καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ..

.....
Tο. Διαφορα.
.....



Ο σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπόν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην καὶ πρὸς ποιὸν σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο;

- τερψίδης... γαλινίν... τία... θηραρασσον. Οι. 2.*
γαλανηριον... δηλαυρον... αλογ... ζεραφον. Ι. Χ. Ρ.
τηνικα... αλογ... τία... Ε. Η. Π. Π. Ζ. Κανν... τία... τία...
γαλινίν... θηραρασσον. αγε... Η. Ζ. Σεργιανέζιν. Θερετ
- 2) Μὲ ποιὸν ἔργαλείον γίνεται τὸ ἀνεμίσμα; (Πῶς λέγεται τοῦτο:
φτυάρι, θρινάκι; Ιχνογραφήσατε τοῦτο.....
.....Τ. ι... πο... θερνετέζιν... αλαί... αθνα... γα.....
.....το... φθυάρι.....



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίζει): σιδρος, γυναικα εἰδικὸς λιχνιστής ἐπ² ἀμοιβῆ;

? Άγρ. 2.5... Αι... γυναικις... Εθαρωνον.
.....τ.α... παντι. γα.....

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ (εἰς τίνας τόπους καλούνται: κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κοντύλους ἢ τὰ κόμπια; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζῷων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ;

Τα... μοκκι. γα.....

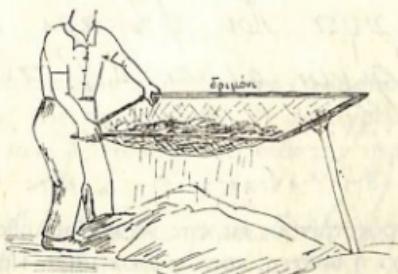
- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις τῶν ζῷων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώνισμα; Ποῦ ἀπαντᾶται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαθούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συντίθιζεται τοῦτο

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα, πῶς γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

Διάλογοι τοῦ καρποῦ.

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου; Η δὲ ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-



νων μὲ δπάς διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τούς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας υλὰς. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

.....

.....

.....

- 7) "Οταν ἑτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, δικαρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν; Μὲ πιοῖν ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφὴ του. Μήπως ἔμπτηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ; *Χιαραδόγιος*

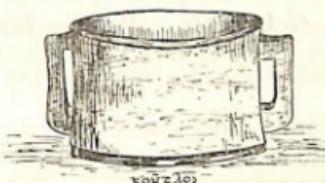
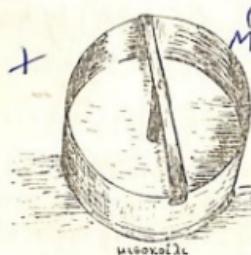
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΙΩΝΟΣΙΟΝ

- 8) "Αλλα ἔθιμα πρώτου νά μεταφερθῆ δικαρπός (σῖτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

*Χιαριτογιανναράς Κριθή δικαρπός
διέ... διγιόρ. σικορ. διφ? αιθορ,*

γ'.1) Ποῖαι δόφειλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἄλωνι π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. "Ἡρχετο δεκατιστής εἰς τὸ ἄλωνι; Μὲ πιοῖν μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητά του είς όκαδας, είς κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ τχνογράφημα αύτοῦ βλ. κατωτέρω σχετικός είκόνας) ... Τι γ. ν. διπλωματίαν
Εἰς τὸν ἀγγεῖον των φυτῶν.



- 2) Ποιά ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο είς εἶδος εἰς τὰ ἀλώνι;

- α) τὸ παπαδιάτικο, ναι,
β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο, ναι η γυναι

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερων μέτρων δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε τχνογραφήματα ἡ φωτογραφίας αὐτῶν)

2. Διημουρός τοι γάρ:

- 3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγὴ (ό καρπός) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (είς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας) Εἰς... εἰς δεκτές?? Εἴδηματα α.η.α.διαστάσεων
οὐδὲ γαλαργίας... (η.γ.α.π.ε.ε.β.κ....
καρπίου.)

- 4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εις τήν ύπαιθρον ;

Στ. Δ. Α. Υ. Δ. Σ.

- 5) Πώς έγίνετο (ή γίνεται) ή διαλογή τοῦ σπόρου. Κατά τήν διάρκειαν τοῦ θερισμοῦ ἀπό τοὺς καλυτέρους στάχυς ή μετά τὸ ἀλώνισμα ; . . .

Διαδικασία της σπόρου πλέγματος . . .

..... πλέγματος . . .

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ή διαλογή τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατασκευάζεται τότε η μετά τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτῆ) ἐκ σταχύων, τὸ δόποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον η ὄπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

Τοιούτη σπάρθενη . . . Κατασκευαστικά . . .

..... σπάρθενα . . .

Πώς λέγεται η πλεκτή αὕτη ; Ποιον τὸ σχῆμα της ποῦ φυλάσσεται. πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσου χρόνου ; . . .

ΑΘΗΝΩΝ
Χρήσιμοι . . . Ε. Η. Σ. Α. Τ. Σ. Φ. Α. Χρόνοι . . .

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' θείμον εἰς τὸν τόπον σας ἄναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ύπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστουγέννων, ἐσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρτίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰουνδα), ἐσπέρας τῆς 31 Αύγουστου κλπ.)

1. Καρά πάντα μέντα ποδ. Πάσχα. μέχρι τήμερου

2. Κορά πάντα Άγια. Θεοφανία. Ημαντεία. φωσιά.

3. Επτά. Σεπτ. Ι. Ο. Ι. Ο. Τά. Η. Β. πάντα. Ζενία. Ζενία.

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποίαν ώραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; πρό. 7.00 π.μ.

.. Αγ. Α. Επτά. Σεπτεμβρίας. 17η. Η.Ο. μέση π.μ. Την

τετραγωνίας. αὐγήρων. θεοφανίας. ζενίας. ημέρας.

μαργαρινα. Κέντη. φωσιά. θεοφανία. Ζενία. Ζενία.

Ζητοῦσε Ζενίας γρ. 30 σίδηρος αἰού. Ζητοῦσε

πολυτελείας (πολ. πολλής) αἰού. Ζητοῦσε γρανίδης

αἰούς. Ζητοῦσε αἰούς. Ζητοῦσε διατάξεως

ζητοῦσε οφ. ζηρούς τεραράδης.

2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αύτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

...Ναυπραγία... Ηλεία... Πάρος.....

β'. 1) Ποιοι ἀνάπτουν τὴν πυράν παιδιά, ήλικιωμένοι, ποιος ἄλλος ;

...Μανδρία... φρούριο... ή γηγενεῖς ενετοί... Μήλοι... Αρκαδίας Λασσάρι... Κυριακή... Χανιά... Ηλεία

2) Ποιος ἡ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.

Τὰ κλέπτουν; "Αν ναί, ἀπὸ ποιον μέρους ;

...Τά... παραπληνούν... 2 Ηλέ... Ηλα... Διγόρα... Ηλεία...
...Πίνακας.....

3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

Συγκέντρωσίται... απλοί... Ηλιαχθόνια...
...ονυματικός, εξ. Ηλεία... Ηλεία... Ηλεία...
Ουπούτοις.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποιαί αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ξέρκια, ἔσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα

2) Πηδήματα, χοροί γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφὴ λεπτομερής)

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυράς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιᾶς κλπ.)

χιουαίσιοι γάρ οἱ Μάρτη πρότεροι οἱ οὐρανοί αἱρέσθαι

τελεταὶ φορών, μερισμῶν, τυμπανίων

αἱρέσθαι τελεταὶ θεοῖς οἱ Μάρτη οἱ οὐρανοί

τελεταὶ φορών, μερισμῶν, τυμπανίων

- 4) Καίονται (ἢ ἔκαίοντο) ὅμοιώμαστα· π.χ. κατά τὸ Πάσχα ὅμοιώματα τοῦ Ἰούδα (περιγράψατε λεπτομερῶς)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



9.10.70

ΔΗΡούσαντης

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ